

ASPECT LIKE PARTICLES

Particle	Meaning	Function	Example	English Translation
na	already	marks completion or "up to now"	Nandito na ako.	I'm already here.
pa	still / yet	continues something	Nandito pa ako.	I'm still here.
pala	oh / actually	new realization	Bago ka pala!	Oh, you're new!
muna	for now	temporary pause	Dito ka muna.	Stay here for now.
lang	just / only	limits extent or time	Bago ka lang.	You're just new.
naman	meanwhile / in contrast	softens tone	Sandali lang naman.	It'll only be a moment.
na lang	just / instead	alternative or resignation	Bukas na lang.	Just do it tomorrow.